

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 49 (2010)  
**Heft:** 3: Stadtoasen = Les oasis urbaines

**Artikel:** 600 Tierarten in der Stadt Zürich = 600 espèces animales en ville de Zurich  
**Autor:** Ruckstuhl, Max  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-170082>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 600 Tierarten in der Stadt Zürich

**Siedlungen und Städte beherbergen eine grosse Vielfalt an Lebensräumen. Das Leben hier pulsiert, nicht nur auf den Menschen bezogen.**

## 600 espèces animales en ville de Zurich

**Les villes et les villages hébergent une grande diversité d'espaces vitaux. La vie ici est bien présente, et pas seulement au niveau des humains.**

### Max Ruckstuhl

Die bewaldeten Hügelzüge, der Zürichsee, Limmat und Sihl bilden das prägende Grundgerüst. Dazwischen kommen Hunderte weitere Lebensräume wie Bachläufe, Bahnareale, Parkanlagen, Friedhöfe, Familiengärten, landwirtschaftliche Nutzflächen, Kleinväldchen und Baumalleen hinzu, die vernetzt oder inselartig eine hohe Lebensraumvielfalt bieten. Dass naturnahe Lebensräume wie die Naturschutzgebiete Katzensee, Allmend Brunau, der Uetliberg oder das Wehrenbachtobel Hotspots der Biodiversität sind, versteht sich schon fast von selbst. Ich möchte den Fokus auf innerstädtische Naturoasen legen.

#### **Bahn- und Industrieareale**

Heiss und trocken, kaum Schatten spendende Bäume, wenig Nährstoffe: Im ganzen Mittelland fehlen solche Böden weitgehend. In früheren Jahrhunderten haben Überschwemmungen immer wieder für offene, kiesige Flächen gesorgt, regelmässig wurde die Sukzession neu in Gang gesetzt. Diese natürliche Dynamik darf heute bei uns gar nicht mehr stattfinden. Rund hundert Bienenarten, die Blauflügelige Sandschrecke, viele Spinnenarten, aber auch die grösste Mauereidechsenpopulation des Mittellandes besiedeln solche Lebensräume und pflanzen sich hier fort. Kleinstrukturen wie nischenreiche Trockensteinmüerchen oder mit Schotter gefüllte Drahtkörbe, nicht mehr benötigte Eisenbahnschwellen, Sand- und Steinlinsen sind ideale Rückzugsmöglichkeiten.

Les chaînes de collines boisées, le lac de Zurich, la Limmat et la Sihl forment l'ossature de base. Entre deux sont intercalés des centaines d'autres espaces vitaux comme les cours d'eau, les aires ferroviaires les places de parcs, les cimetières, les jardins familiaux, les surfaces agricoles, de petites forêts, des allées d'arbres qui offrent, en réseaux ou isolés, une grande diversité d'espaces vitaux. Il est évident que les espaces proches de la nature comme les réserves naturelles Katzensee, Allmend Brunau, la colline de l'Uetliberg ou le Wehrenbachtobel, participent aussi à la biodiversité. Je souhaite attirer l'attention plutôt sur les oasis naturelles à l'intérieur de la ville.

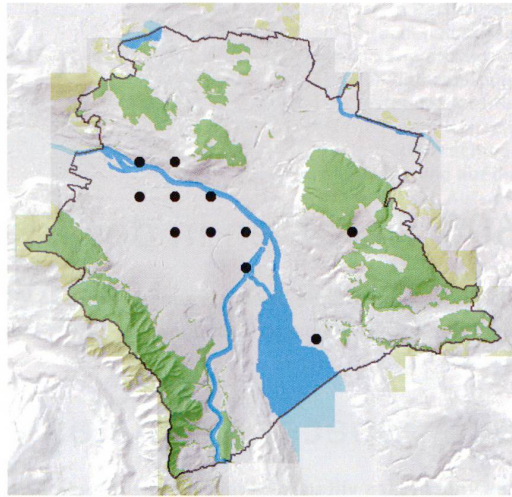
#### **Aires ferroviaires et industrielles**

Chaleur et sécheresse, guère d'ombre prodiguée par de rares arbres, peu d'éléments nutritifs: sur l'ensemble du plateau suisse, ce type de conditions est devenu rare. Autrefois, les inondations successives et régulières contribuaient à l'apparition et à la disparition de zones ouvertes graveleuses. Cette dynamique naturelle ne peut plus se produire chez nous aujourd'hui. Environ cent espèces d'abeilles, l'œdipode azurée (*Sphingonotus caeruleans*), beaucoup d'espèces d'araignées mais aussi la plus grande population des lézards des murs du plateau suisse colonisent de tels lieux et s'y reproduisent. De petites structures comme des murs en pierre sèche riches en niches ou des gabions remplis de pierres, des traverses de chemin de fer plus utilisées, des îlots sableux ou pierreux offrent des possibilités idéales de retrait.



1

Max Ruckstuhl (2)



2

Grün Stadt Zürich (3)



3

### Kirchtürme, Kehrtheizkraftwerke, Verwaltungsgebäude

Siedlungen, Dörfer und Städte sind aus Sicht verschiedener Tierarten Felslandschaften mit dem Vorteil, dass das Klima angenehmer ist als in den Alpen. Dohlen, Mauer- und Alpensegler, Turm- und seit ein paar Jahren sogar wieder Wanderfalken sind nur ein paar Beispiele. Fledermäuse finden an Hausdächern, Rolladenkästen oder hinter Fensterläden in kaum handbreiten Spalten Quartiere für Fortpflanzung, Tagesschlaf oder Überwinterung. Seit etwa 20 Jahren hat sich beispielsweise die ursprünglich südlich der Alpen beheimatete Weissrandfledermaus erfolgreich in Zürich angesiedelt.

### Flachdach- und Vertikalbegrünungen

Mit der verdichteten Bauweise entstehen immer mehr Flachdächer, die gemäss der Bauordnungen zu begrünen sind. Richtig gebaut, das heisst mit mindestens zwölf Zentimetern Substratstärke, dienen sie vielen Tieren und Pflanzen als Ersatzlebensräume. Die hektarweise entstehenden Fassaden könnten mit gut gestalteten Vertikalbegrünungen ebenfalls einen grossen Beitrag zur Strukturvielfalt leisten.

### Clochers, usines d'incinération des ordures, bâtiments administratifs

Les villes et villages sont, du point de vue des différentes espèces animales, des paysages pierreux avec l'avantage que le climat y est plus agréable que dans les Alpes. Les choucas, les martinets noirs et martinets à ventre blanc, et depuis quelques années également les faucons pèlerins n'en représentent que quelques exemples. Les chauves-souris trouvent dans les toits des maisons, les caissons de stores ou derrière les volets, des espaces à peine larges comme la main pour se reproduire, pour leur repos quotidien ou pour hiberner. Depuis environ 20 ans, la chauve-souris, qui à l'origine provient du sud des Alpes, s'est installée avec succès à Zurich.

### Toits plats et espaces verts verticaux

En raison de la densification des constructions, de plus en plus de toitures plates sont créées et sont végétalisées selon les règlements de construction. Correctement construites, ce qui signifie au minimum 12 centimètres de substrat, elles servent de substituts d'espaces vitaux à de nombreuses espèces animales et végétales. Les hectares de façades pourraient également, avec des végétalisations verticales bien conçues, grandement contribuer à la diversité structurelle.

### Concentration urbaine: chance ou menace pour la diversité en ville?

L'utilisation du sol pour l'habitat, le travail et les transports augmente continuellement. En principe, des constructions denses mettent mieux à profit la ressource rare qu'est le sol. Cette évolution doit cependant être accompagnée d'une amélioration de la qualité des surfaces vertes et des espaces publics dont toutes les fonctions doivent être conservés dans leurs qualités et leurs fonctions. Nous ne pouvons plus nous permettre de planter des haies de thuyas ou de laurèles sans valeur écologique. Les chemins, les places mais aussi les autres surfaces devraient, là où cela est

1 Die Mauereidechse (*Podarcis muralis*) liebt sonnige warme Standorte.

Le lézard des murailles (*Podarcis muralis*) affectionne les endroits ensoleillés et chauds.

2 Verbreitungskarte Mauereidechse 1985: Nachweise in 11 Rasterquadraten.

Carte des habitats du lézard des murailles, 1985: l'espèce existait dans 11 des carrés de la trame.

3 Innerhalb von 20 Jahren konnten sich die Mauereidechsen dank Fördermassnahmen massiv ausbreiten. Heute können sie in 20 Rasterquadraten beobachtet werden.

Durant ces 20 dernières années, la population de lézards des murailles s'est massivement agrandie. Aujourd'hui on les observe dans 20 des carrés de la trame.

4 Igel (*Erinaceus europaeus*) bevorzugen gut durchgrünte, vielfältig gestaltete Siedlungsgebiete.

Le hérisson (*Erinaceus europaeus*) préfère les quartiers d'habitation riches en structures et en espaces verts.

5 Igel sind im Siedlungsgebiet weit verbreitet. Le hérisson est largement répandu en ville.

### **Bauliche Verdichtung: Chance oder Bedrohung für die städtische Biodiversität?**

Der Bodenverbrauch für Wohnen, Arbeiten und Verkehr nimmt stetig zu. Verdichtetes Bauen nützt die knappe Ressource Boden grundsätzlich besser aus. Aber diese Entwicklung muss mit guter Qualität erfolgen, und Grün- und Freiflächen müssen in ihrer Qualität und Funktion möglichst erhalten bleiben. Wir können es uns nicht mehr leisten, ökologisch wertlose Kirschlorbeer- oder Thujahecken zu pflanzen. Wege und Plätze, aber auch Restflächen sollen wo immer möglich als wasserdurchlässige Böden gebaut und Spiel- und Ruheflächen unter Berücksichtigung der Nutzerbedürfnisse begrünt und möglichst naturnah gestaltet werden. Wildbienen, Eidechsen, Igel, Glühwürmchen, Schnecken, Vögel oder Fledermäuse sind zwingend auf solche Flächen und ihre hier lebende Nahrung angewiesen.

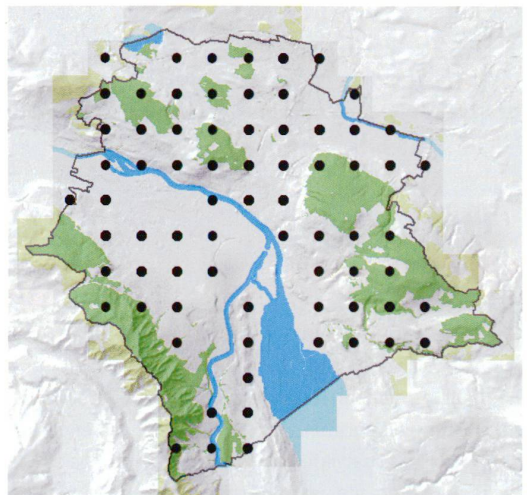
Landschaftsarchitektinnen und -architekten können entscheidend zu ökologisch hochwertigen, für Flora und Fauna optimal nutzbaren Umgebungsgestaltungen beitragen. Natur und gute Gestaltung schliessen einander nicht aus. Es geht nicht darum, aus der Stadt ein Naturschutzgebiet zu machen, sondern der Natur Platz und Raum für ihre Entwicklung zu geben. Diese Sukzession darf und soll immer wieder gestört und zurückgeworfen werden. Wichtig ist, dass Dynamik als Grundprinzip anerkannt und zugelassen wird.

possible, être construits avec des revêtements perméables et les espaces de jeux et de repos devraient être végétalisés eu égard aux besoins des usagers et si possible aménagés de manière respectueuse de la nature. Les abeilles sauvages, lézards, hérissons, vers luisants, gastéropodes, oiseaux ou chauves-souris sont en quête de telles surfaces et y trouvent leur nourriture.

Les architectes-paysagistes peuvent contribuer de manière décisive à des aménagements de l'environnement hautement écologiques, utiles pour la flore et la faune. Nature et aménagement de qualité ne sont pas incompatibles. Il ne s'agit pas de faire de la ville une zone protégée mais au contraire, de donner de l'espace à la nature pour son développement. Une évolution naturelle des associations végétales qui inclut des perturbations régulières par des interventions anthropogènes est souhaitable. Il est important que cette dynamique soit reconnue et admise comme principe de base.



4



5